



Roses in the Wind
Memories of our family's friendship
with Madame Sun Yat-sen

風中玫瑰

——回忆我家与孙夫人宋庆龄的友情

[法] 高醇芳 著



東方出版中心



Roses in the Wind
Memories of our family's friendship
with Madame Sun Yat-sen

风中玫瑰

——回忆我家与孙夫人宋庆龄的友情



東方出版中心

图书在版编目(CIP)数据

风中玫瑰：回忆我家与孙夫人宋庆龄的友情 / (法)
高醇芳著. — 上海：东方出版中心，2011.5
ISBN 978-7-5473-0340-5

I. ①风… II. ①高… III. ①宋庆龄(1893~1981)
—生平事迹 IV. ①K827=7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 080504 号

风中玫瑰——回忆我家与孙夫人宋庆龄的友情

上海市孙中山宋庆龄文物管理委员会 编

高醇芳 著

出版发行：东方出版中心

地 址：上海市仙霞路 345 号

电 话：62417400

邮政编码：200336

经 销：全国新华书店

印 刷：上海书刊印刷有限公司

开 本：787×1092 毫米 1/16

字 数：163 千

印 张：9.5

版 次：2011 年 5 月第 1 版 第 1 次印刷

ISBN 978-7-5473-0340-5

定 价：38.00 元

版权所有，侵权必究



“宋庆龄文献资料与研究”系列丛书

编审委员会

顾 问

龚心瀚 金冲及 胡锦涛 张 磊 林家有 姜义华 熊月之
沈志华 李玉贞 盛永华 吴景平 邵铭煌 陈立文 宋曹琍璇

主 任

鲁 平

副主任

许德馨 薛晓峰 秦 量 艾柏英 马玉成

编 委

(排名不分先后)

季红星 沈渭滨 蔡建国 沈海平 朱士忠 王金山 邹 韬
黄亚平 刘金驰 陆柳莺 陈亚玲 刘国友 孙娟娟 朱玖琳
邵 雍 王锡荣 宋时娟

总策划

黄亚平

策 划

沈海平 朱玖琳

总 序

中华人民共和国缔造者之一、国家名誉主席宋庆龄（1893～1981）是举世闻名的爱国主义、民主主义、国际主义、共产主义伟大战士，被誉为“国之瑰宝”和“二十世纪伟大的女性”。1981年宋庆龄逝世后，在有关部门推动下，宋庆龄文献的整理、编辑出版工作逐步展开，先后出版了《宋庆龄选集》（上、下卷）、《宋庆龄书信集》、《宋庆龄来往书信选集》和《宋庆龄书信集》（续编）等资料性著作，推动了宋庆龄学术研究工作的开展。随着学术研究的愈益深入，海内外对宋庆龄研究的关注度越来越高，参与学术研究工作的学者也越来越多。大家普遍感觉现有的宋庆龄文献资料已不敷使用，亟需有关部门开展有计划、全方位、系统的宋庆龄文献资料搜集、整理和编辑出版工作，以满足广大学者开展宋庆龄学术研究工作的需要。为此，上海宋庆龄研究会、上海市孙中山宋庆龄文物管理委员会、中国福利会和上海宋庆龄基金会决定联合开展此项工作，编纂出版“宋庆龄文献资料与研究”系列丛书，为有志于从事宋庆龄学术研究的广大学者提供服务，以期宋庆龄学术研究在新的世纪取得更大突破和成绩。

“宋庆龄文献资料与研究”系列丛书计划编辑出版六个系列，即宋庆龄的“档案文献”、“往来函电”、“回忆口述”、“报刊史料”、“海外译著”以及“最新研究”，将开展宋庆龄学术研究所必需的但过去从未在国内公开出版，或虽已零星出版但从未完整、系统公开出版的有关宋庆龄的各类文献资料，以及海外出版的相关文献资料或文献类著作，分门别类予以编选出版和译介，同时也收录具有重要学术价值的系列研究成果。

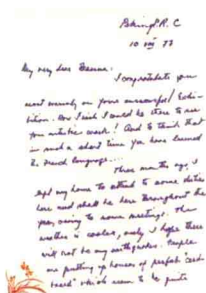
编辑出版“宋庆龄文献资料与研究”系列丛书是一项长期而艰巨的工作任务，蕴含着非常大的工作量和难度，需要社会各界予以充分支持和协作。为此，我们特地将系列丛书设计成开放的形式，任何组织和个人都可以将符合这个系列丛书要求的作品或项目计划，交与我们评审，如果获得通过，我们将给予包括出版经费在内的各种资助。

2011年是宋庆龄逝世30周年，我们特地选择今年推出这套丛书，以对这位一生“威武不屈，富贵不淫”，“把毕生精力献给中国人民民主和社会主义事业，献给世界和平和人类进步事业”的伟大女性表示我们崇高的敬意和怀念。

“宋庆龄文献资料与研究”系列丛书

编审委员会

目录 Contents



总序

1. 重庆望族的英国大嫂 /1
2. 抗战中成为保卫中国同盟的中坚分子 /17
3. 胜利后父母赴海外购置毛纺机器马达 /20
4. 回沪后继续做中国福利基金会的骨干 /22
5. 上海五六十年代的情景 /27
6. 乌云密布的恐怖日子 /42
7. 申请回英国探亲难于上青天 /51
8. 去找宋伯母、廖伯母 /54
9. 寒夜中送来的柠檬蛋糕 /56
10. 母亲与宋伯母的最后的一面 /58
11. 我为出国偷学国画 /61
12. 告别中国，告别宋伯母 /62
13. 香港小住 /65
14. 孤身去巴黎 /69
15. “真正的艺术家” /71
16. 为宋伯母提供染发剂 /76



琴簪新年
To Miss Barbara Gao
all the best in 1981 and the years to come!
Affectionately, Jiang Qing
宋庆龄



17. 宋伯母为醇英一家饯行 / 77
18. 法国芥末 / 78
19. 一张 25 美元的支票 / 80
20. 宋伯母给我寄送国画图片、剪纸、菜谱等 / 82
21. 宋伯母给母亲和醇英的亲切来信 / 88
22. 宋伯母对永清、永洁的爱护 / 91
23. 宋伯母请我到家午餐 / 92
24. 珍贵的玫瑰绢花 / 96
25. 两张贺年卡 / 103
26. 沉痛悼念宋伯母 / 106
27. 故居画展献给宋伯母 / 108
28. 父母在休市长眠 / 109
29. 慈爱永留人间 / 114

附录 1 宋庆龄致高醇芳函 / 115

附录 2 宋庆龄与高施嘉德来往函 / 128

附录 3 宋庆龄致高醇英函 / 138

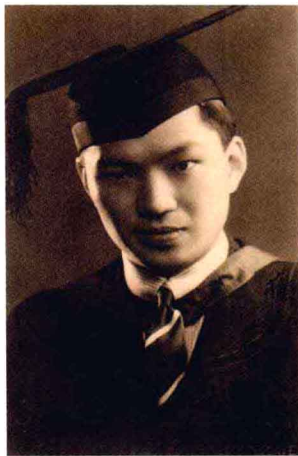
附录 4 十一叔叔高士恕致友人函 / 141

后记 / 143

1. 重庆望族的英国大嫂

很多年前，国内的朋友给我们寄来了一篇剪报文章，上面写着，1997年重庆嘉陵江上建造了“高家花园大桥”。老朋友还想到我们，特地让我们这些迁居海外的高家的后代看看，留作纪念。

重庆是抗日战争时期中国的临时首都。孙中山夫人宋庆龄1938年在香港创立的保卫中国同盟也在1941年底迁到重庆。高家和宋庆龄曾经有过一段交往，有一段鲜为人知的友情史。当上海市孙中山宋庆龄文物管理委员会的领导提议我动笔写一写宋庆龄与我们高家的关系，并尽可能写成回忆录出版时，我很感动。



父亲高士愚（1912~1993）



1980年3月3日，我和宋伯母在她的北京寓所



母亲高施嘉德（Marjorie Scott，
1913~2009）



祖父高秀山 (1885~1942)



祖母童云仙 (1895~1957)

我从小就特别珍惜宋伯母和我父母的友情，经常听到父母谈起他们之间的交往，一直感到非常光荣。但我们从来没跟任何人提起我们家和宋伯母的关系。一来是低调，二来也算是“保密”吧。

先从我父亲高士愚说起。我祖父祖母一家在重庆很有名望。祖父高秀山，字志敏，原籍河北省通县东石村（今北京市通州区东石村），蒙古族，经北京、广州，辗转来到重庆创业安居。他是重庆商会主席，也是河北同乡会（抗战时扩大为冀鲁东旅渝同乡会）的主席。他在重庆林森路48号开设“美趣时”商行，销售染料、肥田粉、化工原料等，是英国卜内门公司（Brunner Mond，大英化学工业公司ICI前身）在四川全省的独家经销商。在四川各地好几个县城都有美趣时分行。他还开设分公司“慧苓商行”，销售香水、甘油、口红、雪花膏等化妆品。他也生产放脚女袜和提花棉织毯在店里销售。

祖母童云仙，来自重庆巴县瓷器口童家桥，生有17个子女。我父亲是长子。后来他在沙坪坝买下了大批土地，修建了纺织厂房和住房。他还请了在金陵大学园艺系毕业的杨典章的弟弟杨定伦把他从南京带来的许多外国名种花卉种在石坡梯田上。这些名花异卉艳丽多彩，大家都可前往观赏，当地百姓就称之为“高家花园”。

祖父通过上海ICI总公司经理联系到了英国利兹大学纺织系主任巴克教授。当时巴克教授已退休，正在上海交

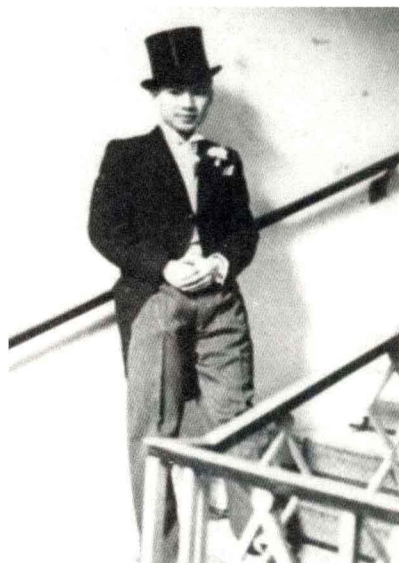


英国利兹大学主楼

通大学筹建纺织系。1904 年正式成立的利兹大学是英国最大的理工大学，纺织系尤其是毛纺教学在世界上享有盛名。我父亲得到教授的欣赏，被推荐去利兹大学留学。于是父亲在 1934 年去英国留学，就读于利兹大学纺织系和染料化学系。



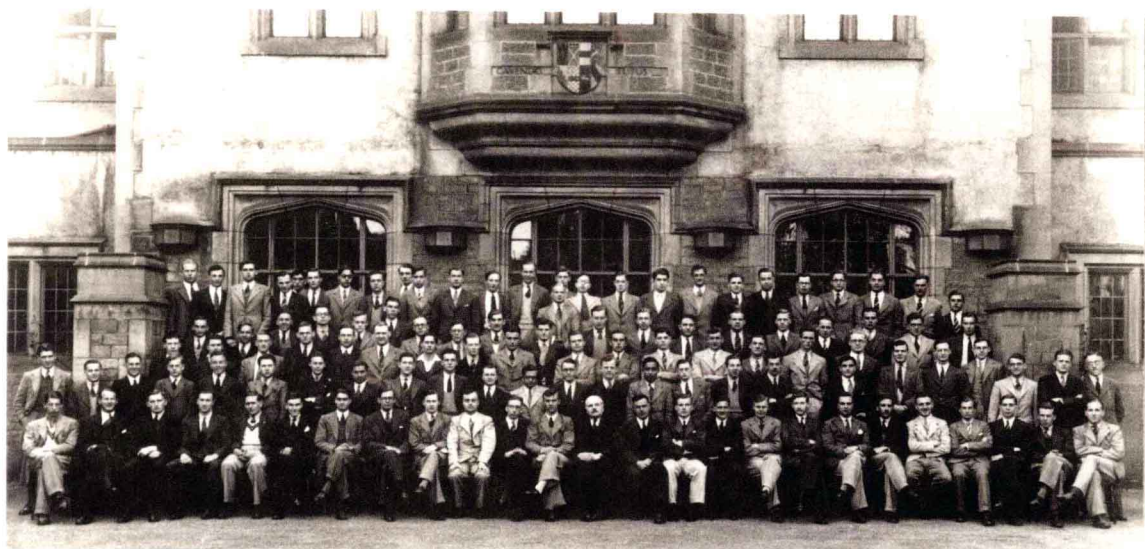
父亲（右）与他大伯（中）、八弟



1935 年，父亲在英国利兹大学学生宿舍，准备参加晚会



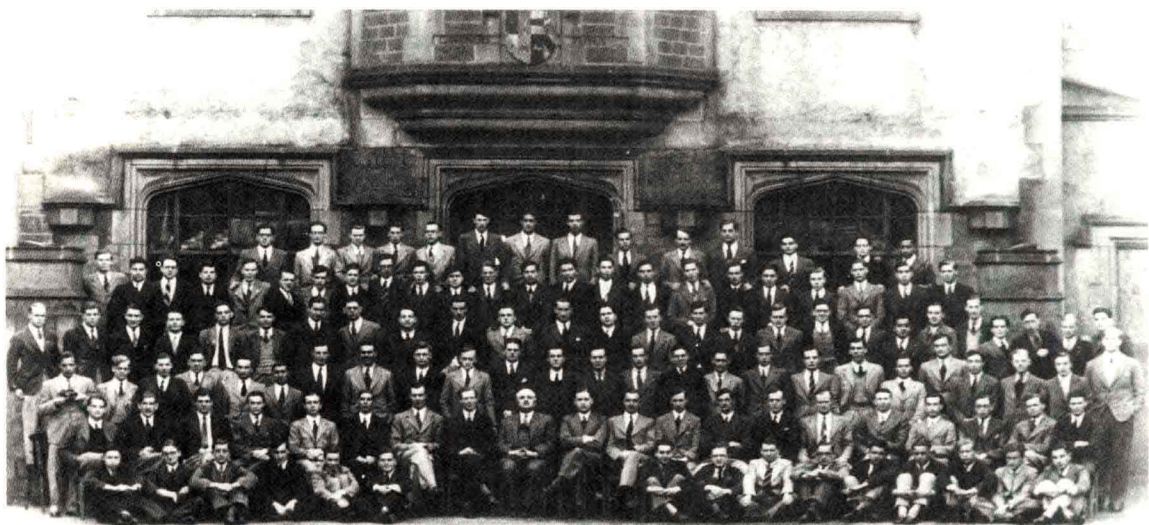
留英中国学生总会年会 1935 年通讯录



1935-1936 学年，利兹大学学生宿舍 Devenshire Hall，二排左八为父亲



1936 年 7 月，留英中国学生总会年会合影，前排右四为父亲



1937-1938 学年，利兹大学学生宿舍 Devenshire Hall，三排左六为父亲



1937-1938 学年，利兹大学染料化学系合影，三排左三为父亲



1928 年，母亲 15 岁时



1929 年，母亲（左）与她的妹妹



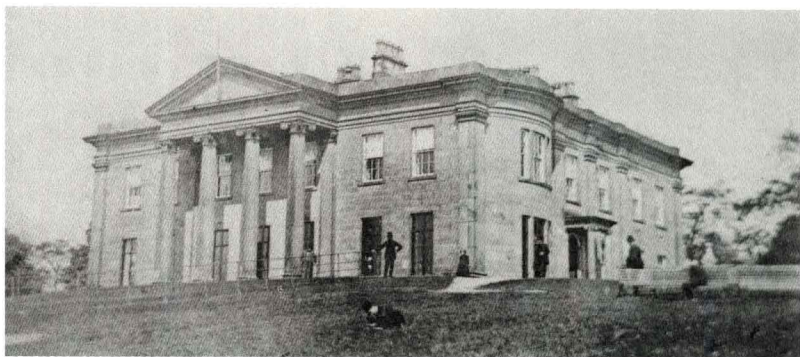
1933 年，母亲（右）在英国利兹与朋友们在一起



1931 年，母亲 17 岁时



母亲（右）与朋友玛菊瑞·芝瑞珂（Marjorie Drake）摄于 1934 年



母亲家族在英国的住宅



1934年8月，母亲（前左）、外婆（右一）和母亲的两个姨妈在英国农场



外婆



1937年，父亲（右一）和母亲（右二）在利兹大学打网球



1938年，父亲（右）在利兹大学毕业联欢会上表演京剧，扮演王宝钏

1936年秋，父亲在他海外参加的第一个舞会上，遇见了金发碧眼、娇小玲珑的玛菊瑞（Marjorie）小姐。父亲对她一见钟情，在那天的舞会上一直与她跳舞，散会后还殷勤地开车送她回家。其实，我外婆家离舞厅非常近，走走十分钟就到了。以后，父亲又对母亲紧追不放。

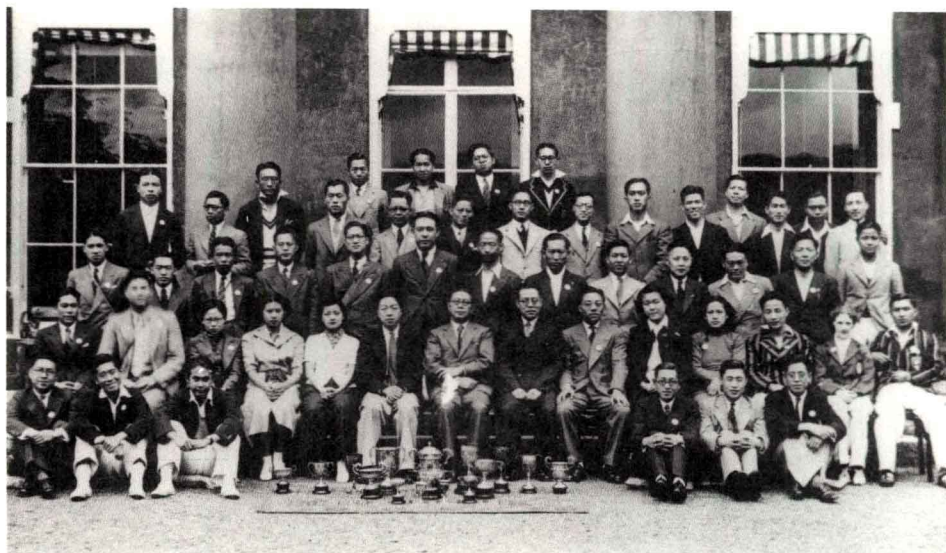
我母亲玛菊瑞·斯考特（Marjorie Scott）是英国北方约克郡人，跟母亲和两个姐姐、一个妹妹住在利兹市。她在父母离异后离开学校，在 Burton 雨衣厂当会计。

当时在英国没有多少中国人，利兹大学只有两个中国留学生。我外婆是一个很开通、很善良的人，说高士愚一个人远在国外一定很寂寞，便鼓励我母亲跟我父亲做朋友，一起出去跳舞游玩。我父亲是很英俊的，风度翩翩，一番诚意终于赢得了我母亲的芳心。

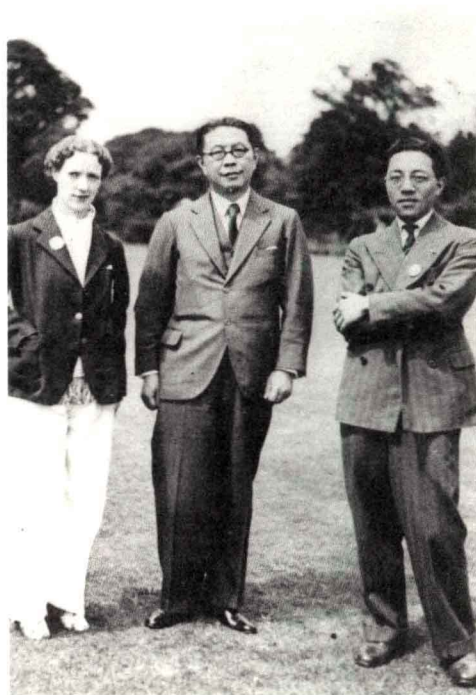
父亲在四年内学完了六年的课程，作为优秀生毕业。在毕业典礼仪式以后，有个毕业生联欢表演会。父亲是京剧票友，他和另一位中国票友表演《王宝钏》。父亲借用一位英国女同学梅波（Mable）的长裙和一件宽大的上衣作为戏服，腰里缠上彩带垂吊，头上插花戴饰，扮演青衣王宝钏。在20世纪30年代，留英的戏剧家熊式一翻译改编了中国传统戏剧《王宝钏》，轰动了英国。我父亲大概还是最早在英国演唱介绍中国国粹京戏的人。



父亲（左一）偕同母亲（左二）参加利兹大学夏季舞会，在学生宿舍门前，同参加舞会的朋友们合影



1938年7月，中国留英学生总会年会合影，坐椅者右一为父亲，右二为母亲——唯一的英国人，右八为中国驻英大使郭泰祺



母亲与中国驻英大使郭泰祺（中）等人合影



父母婚礼请柬

A CHINESE STUDENT'S ROMANCE

Leeds Girl to Accompany Him Home As His Bride

FOUR years ago, a young Chinese student sailed half way round the world to take a six-year textile course at Leeds University. He has completed his course with two years to spare, gaining his B.Sc. with diploma.



He wished, but he would, nevertheless, be welcomed home at once if he wished to return.

He approached his bride-to-be, and they decided to be married as soon as possible so that she could return with him to China. Immediately the results of the examinations were published and the good news of his degree was known. Mr. Gao wired home for consent to his marriage. Lady Scott's letters and photographs had made known his romance to his parents.

Immediately the hearty good wishes and consent of his family were cabled back, and in response the wedding was fixed for today.

Miss Scott, gaining to an "Evening Post" reporter, had little apprehension about going to a war-torn country.

"Bridegroom I told him I would go with him," she said, happily. "His home is in Chungking, which is far from the mountains well away from the war front."

"They have made it the temporary capital of the country. If the war ever does reach there it will be the end of China, that is all," she added quietly.

"We are going to have a honeymoon honeymoon in Devon," she added. "Then we shall make a tour of Tibet, making our way to Mandalay, where we shall call for China on October 27."

To-day's Wedding

Today, in St. John's Church, fellow students of Mr. Gao gathered to express their goodwill to one of the most popular of their number.

His bride was dressed in white satin, with a diamond set veil, and head-dress of lilacs of the valley and orange blossoms, and she carried a basket of lilacs.

She was attended by her elder sister, Miss Mary Bona May Scott, who wore satin in a diamond-set skirt and her younger sister, Miss Quentin Scott, who wore gold satin. Both wore purple hats and carried cream roses and carnations. There was a small attendant, Miss Shih-Yu Gao, the bride's cousin, who wore a satin dress with both columns in a diamond set veil, and her bridesmaid was of Chinese blood.

The bride was given away by her uncle, Mr. J. P. Granger, and the best man was a fellow-student of the bridegroom, Mr. P. Chen.

Before going to Hongkong some time ago, Miss Scott was a worshiper at Christ Church, Mansfield Lane, Leeds, where she took an active interest in amateur theatricals and was a principal member of the Sunday school staff.

Career Completed

Little thought was given to such a thing as a wedding until comparatively recently, when Mr. Gao, realizing that he had completed a successful career in four years instead of six, sought his father's wish as to whether he should stay on in this country. The reply came that he could stay if he

毕业以后，父亲于 1938 年 9 月 3 日在利兹圣约翰教堂迎娶了母亲。当日，《约克郡晚报》还特意派记者来，以“一个中国学生的浪漫史”为标题对婚礼作了报道。

那时，对英国人来讲，去中国就像去月球，是一件非常遥远神秘的事。当时也正是南京大屠杀后，抗战最艰难困苦危险的时候，但母亲毫不迟疑地跟随父亲奔赴战火纷飞的中国。



1938 年 9 月 3 日，父亲在利兹圣约翰教堂迎娶母亲

《约克郡晚报》对父母婚礼的报道